

II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) I POWIATACH (NTS 4)

SELECTED DATA BY SUBREGIONS (NTS 3) AND POWIATS (NTS 4)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność (stan w dniu 31 XII) Population (as of 31 XII)				Przyrost naturalny na 1000 ludności Natural increase per 1000 population		Zgony	
		w tys. in thous.		w miastach w % ogółu ludności in urban areas in % of total population		2000	2005	na 1000 ludności per 1000 population	
		2000	2005	2000	2005			2000	2005
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2172,3	2199,0	68,4	67,3	2,5	2,2	8,4	8,4
2	Podregion słupski Subregion	476,1	478,1	56,2	55,5	3,5	2,3	8,1	8,4
	Powiaty: Powiats:								
3	bydowski	74,7	75,3	38,1	36,9	6,0	3,0	7,6	8,1
4	chojnicki	89,8	91,4	59,4	58,8	4,4	4,3	8,1	7,7
5	człuchowski	56,8	56,9	45,7	45,6	3,5	2,5	7,8	8,4
6	łęborski	63,3	63,7	62,0	61,1	4,2	2,9	8,0	8,0
7	słupski	91,1	92,1	22,4	21,8	3,8	2,3	8,5	8,5
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
8	Słupsk	100,4	98,7	100,0	100,0	0,2	-0,8	8,2	9,3
9	Podregion gdański Subregion	937,4	970,0	49,0	47,8	4,8	4,3	7,7	7,8
	Powiaty: Powiats:								
10	gdański	78,2	84,7	28,6	28,1	5,1	4,0	6,6	7,1
11	kartuski	101,7	108,6	21,2	19,9	8,1	7,9	6,6	6,7
12	kościerski	64,8	66,6	35,4	34,6	6,2	5,3	7,5	7,5
13	kwidzyński	79,4	80,7	57,2	57,4	4,2	4,3	8,1	7,8
14	malborski	63,0	63,1	67,6	68,2	1,6	0,7	9,3	9,6
15	nowodworski	35,5	35,5	31,9	31,8	4,0	-0,8	7,8	10,4
16	pucki	70,6	73,8	48,3	46,2	4,9	5,3	8,1	7,0
17	starogardzki	119,9	121,9	51,9	50,7	4,0	3,8	8,1	8,3
18	sztumski	42,0	41,9	38,2	37,4	4,3	2,6	8,2	8,4
19	tczewski	111,2	112,5	67,7	67,2	2,5	2,4	8,9	8,9
20	wejherowski	171,1	180,7	61,4	59,7	5,7	5,8	6,9	6,8
21	Podregion Gdańsk- -Gdynia-Sopot Subregion	758,7	750,9	100,0	100,0	-1,0	-0,5	9,3	9,4
	Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
22	Gdańsk	463,0	458,0	100,0	100,0	-1,2	-0,0	9,5	9,3
23	Gdynia	253,4	252,8	100,0	100,0	0,2	-0,5	8,4	9,1
24	Sopot	42,3	40,1	100,0	100,0	-6,1	-5,1	11,8	11,9

^a W zakończonych postępowaniach przygotowawczych. ^b Według faktycznego miejsca pracy; bez podmiotów gospo-
darych dla powiatu słupskiego. ^d Łącznie z powiatem sztumskim, utworzonym z dniem 1 I 2002 r.

^a In completed preparatory proceedings. ^b By actual workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons;
existing since 1 I 2002.

Deaths		Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności		Przestępstwa stwierdzone ^a na 10 tys. ludności		Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w %		Pracujący ^b ogółem w tys. (stan w dniu 31 XII)		Lp. No.
w tym niemowląt na 1000 urodzeń żywych of which infants per 1000 live births		Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population		Ascertained crimes ^a per 10 thous. population		Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %		Employed persons ^b total in thous. (as of 31 XII)		
2000	2005	2000	2005	2000	2005	2000	2005	2000	2005	
7,7	6,0	0,2	0,5	470,9	453,3	48,0	56,9	569,3	503,2	1
7,4	6,6	-1,3	-2,1	339,8	428,9	45,9	68,8	121,8	104,9	2
8,8	10,7	-2,7	-3,2	242,4	338,7	56,8	76,0	20,2	16,0	3
4,4	5,4	-0,0	-0,1	246,3	296,3	54,3	68,2	25,0	21,8	4
7,7	1,6	-4,1	-4,0	221,1	274,3	56,5	73,9	14,2	12,1	5
9,1	1,4	1,4	-2,2	407,2	619,8	40,6	64,8	13,0	11,9	6
7,1	8,9	-1,7	-2,1	19,6	16,7	7
8,3	9,5	-1,3	-1,8	434,4 ^c	510,2 ^c	41,4 ^c	67,8 ^c	29,8	26,4	8
5,1	5,0	1,4	2,8	293,3	380,1	51,9	67,3	216,4	184,0	9
2,2	7,6	7,0	14,0	403,7	410,5	56,9	58,7	17,0	15,0	10
5,4	1,3	3,7	6,1	234,0	256,9	50,1	68,7	27,5	22,6	11
3,4	5,8	-0,6	-0,4	254,3	296,6	57,8	74,7	18,6	15,1	12
5,1	2,0	-0,1	-1,8	308,5	286,4	48,3	66,3	23,4	21,5	13
11,6	6,1	-2,8	-1,0	493,6 ^d	423,9	58,9 ^d	68,2	22,3 ^d	11,6	14
11,9	11,7	0,8	-0,8	231,9	443,8	52,0	49,4	7,6	5,5	15
4,4	6,6	0,4	2,5	417,3	480,4	40,2	60,1	14,7	12,4	16
5,5	7,4	0,0	-0,6	212,2	352,2	57,1	74,4	31,8	23,5	17
5,7	6,5	-2,9	-3,9	x	351,0	x	76,5	x	6,8	18
3,9	1,6	-1,0	-1,2	347,4	465,9	59,3	68,9	23,2	22,7	19
4,3	5,8	4,6	7,5	267,3	415,8	42,4	68,8	30,3	27,3	20
12,9	7,2	-0,3	-0,9	771,2	563,0	46,7	42,0	231,1	214,3	21
17,4	8,8	-1,5	-0,7	766,0	613,4	45,0	42,9	143,6	132,9	22
6,0	4,2	2,6	-0,8	768,3	432,6	51,0	39,1	76,8	70,8	23
4,2	7,4	-4,7	-2,5	844,1	806,8	40,0	44,6	10,7	10,6	24

darczych o liczbie pracujących do 9 osób; łącznie z pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. ^c łącznie

including with persons employed on private farms in agriculture. ^c Including data for Słupsk powiat. ^d Including Sztum powiat

II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) I POWIATACH (NTS 4) (cd.)

SELECTED DATA BY SUBREGIONS (NTS 3) AND POWIATS (NTS 4) (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący ^a w % ogółem – stan w dniu 31 XII				Employed ^a on % of total – as of 31 XII			
		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo <i>agriculture, hunting and forestry; fishing</i>		przemysł i budownictwo <i>industry and construction</i>		usługi rynkowe <i>market services</i>		usługi nierynkowe <i>non-market services</i>	
		2000	2005	2000	2005	2000	2005	2000	2005
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	19,6	11,9	31,2	31,9	26,9	31,5	22,2	24,7
2	Podregion słupski Subregion	26,8	16,4	31,9	35,1	19,6	23,5	21,7	25,0
	Powiaty: <i>Powiats:</i>								
3	bytowski	42,1	26,8	26,7	31,7	12,2	17,4	19,0	24,1
4	chojnicki	33,4	20,7	32,2	36,8	17,9	22,4	16,5	20,1
5	człuchowski	38,1	25,3	26,9	35,3	13,4	15,8	21,6	23,6
6	łęborski	18,1	11,3	39,9	38,6	16,6	21,3	25,4	28,8
7	słupski	38,8	22,6	32,2	41,5	10,5	14,7	18,4	21,2
	Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>								
8	Słupsk	1,3	0,9	33,7	29,8	36,4	38,2	28,6	31,1
9	Podregion gdański Subregion	34,3	22,1	29,9	35,3	16,0	20,2	19,8	22,4
	Powiaty: <i>Powiats:</i>								
10	gdański	32,6	18,6	33,6	36,9	18,1	26,3	15,6	18,1
11	kartuski	53,9	36,6	20,9	29,5	10,0	15,2	15,2	18,7
12	kościerski	44,1	29,1	24,1	29,0	13,3	19,5	18,5	22,5
13	kwidzyński	27,7	16,4	43,0	53,8	11,3	12,9	18,0	16,9
14	malborski ^d	32,6	16,6	22,0	30,7	21,4	27,7	24,0	25,0
15	nowodworski	48,9	38,7	14,6	14,9	14,7	18,3	21,7	28,2
16	pucki	29,8	16,9	28,6	35,9	21,0	23,3	20,6	23,9
17	starogardzki	30,5	22,6	35,0	35,0	14,8	17,5	19,6	25,0
18	sztumski	x	32,8	x	20,9	x	13,4	x	32,9
19	tczewski	25,7	14,0	31,3	42,5	20,9	23,4	22,1	20,1
20	wejherowski	27,3	17,5	32,9	32,0	16,8	24,2	23,0	26,3
21	Podregion Gdańsk- -Gdynia-Sopot Subregion	2,2	1,1	32,2	27,3	40,9	45,1	24,8	26,5
	Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>								
22	Gdańsk	1,8	0,9	31,9	26,4	38,7	43,0	27,6	29,7
23	Gdynia	3,0	1,5	34,5	31,0	43,9	47,4	18,6	20,1
24	Sopot	1,5	0,8	19,0	14,4	48,7	56,1	30,8	28,6

^a Według faktycznego miejsca pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób; łącznie z pracującymi 12 miesięcy w okresie ostatnich dwóch lat. ^c Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 21. ^d W 2000 r. łącznie z powiatem sztumskim

^a By actual workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons; including with persons employed on private within the last two year. ^c See general notes, item 8 on page 21. ^d In 2000 including Sztum powiat existing since 1 I 2002.

Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) Registered unemployed persons (as of 31 XII)						Stopa bezrobocia zarejestrowanego ^c (stan w dniu 31 XII) w %		Mieszkania oddane do użytkowania na 1000 ludności		Lp. No.
ogółem w tys. total in thous.		z liczby ogółem – w %		of total number – in %		Registered unemployment rate ^c (as of 31 XII) in %		Dwellings completed per 1000 population		
		długotrwale bezrobotni ^b long-term unemployed ^b		w wieku 24 lata i mniej 24 age and less						
2000	2005	2000	2005	2000	2005	2000	2005	2000	2005	
147,2	159,9	40,6	64,7	28,7	22,3	16,6	19,2	2,6	4,5	1
55,4	54,4	47,6	67,0	26,8	22,1	26,3	28,1	2,2	2,7	2
11,0	10,7	53,0	69,6	27,3	23,6	31,5	34,7	2,0	1,6	3
9,6	9,8	44,9	65,7	30,8	25,1	24,0	26,5	1,7	2,2	4
8,3	6,6	49,5	67,7	25,8	23,2	32,9	30,3	1,3	1,4	5
6,8	6,9	42,7	68,0	25,6	20,2	26,9	28,3	2,4	2,3	6
11,3	11,6	46,0	68,0	26,3	22,1	30,7	33,5	1,8	5,7	7
8,3	8,8	47,6	62,6	24,2	17,4	17,4	19,7	3,7	2,1	8
69,7	77,2	40,7	65,8	31,6	25,7	20,0	24,0	2,9	4,5	9
2,8	4,0	25,1	59,8	29,8	22,8	10,8	15,8	6,5	8,3	10
5,3	6,7	41,8	63,7	36,6	32,3	13,8	18,9	2,7	2,9	11
5,3	5,7	44,2	61,8	35,4	31,9	19,5	23,7	1,5	3,4	12
7,9	7,1	44,9	67,7	30,2	22,3	21,8	21,4	2,6	2,5	13
12,9	6,5	45,7	68,1	28,7	21,7	31,4	29,8	1,9	2,8	14
5,3	4,8	46,8	74,9	30,2	21,0	33,6	37,0	0,8	3,7	15
3,1	5,3	23,6	57,0	37,4	27,7	11,5	21,0	4,0	7,9	16
10,0	13,1	41,6	69,2	32,1	27,6	20,9	30,3	2,2	2,4	17
x	5,3	x	70,8	x	24,0	x	37,3	x	0,9	18
9,2	9,6	40,4	65,0	30,4	23,4	23,7	24,9	2,1	3,2	19
7,8	9,1	32,6	62,7	31,8	25,2	15,8	19,0	4,1	7,7	20
22,2	28,3	23,1	57,5	24,7	13,7	6,7	9,0	2,5	5,5	21
13,5	18,7	21,0	57,3	26,1	15,2	6,7	9,6	1,7	5,8	22
7,6	8,3	26,0	57,9	23,2	11,2	7,0	8,0	3,9	5,1	23
1,0	1,3	28,5	58,2	17,6	6,9	5,8	7,3	3,1	5,7	24

w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. ^b Pozostający bez pracy w 2000 r. powyżej 12 miesięcy; w 2005 r. powyżej utworzonym z dniem 1 I 2002 r.

farms in agriculture. ^b In 2000 remaining unemployed more than 12 months; in 2005 over 12 months duration overall

II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) I POWIATACH (NTS 4) (dok.)

SELECTED DATA BY SUBREGIONS (NTS 3) AND POWIATS (NTS 4) (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Produkcja sprzedana przemysłu ^a (ceny bieżące) Sold production of industry ^a (current prices)				Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach ^{ab} (ceny bieżące) Investment outlays in enterprises ^{ab} (current prices)			
		w mln in mln		na 1 mieszkańca w zł per capita in zł		w mln zł in mln zł		na 1 mieszkańca w zł per capita in zł	
		2000	2005	2000	2005	2002	2005	2002	2005
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	26595,4	37795,4	12263,9	17203,1	3245,1	4539,3	1488	2066
2	Podregion słupski Subregion	3929,3	4748,8	8270,4	9938,9	389,7	556,9	817	1166
	Powiaty: <i>Powiats:</i>								
3	bydowski	350,1	656,4	4692,6	8708,9	32,0	48,4	426	642
4	chojnicki	600,9	850,2	6719,3	9329,4	73,9	120,2	821	1319
5	człuchowski	262,5	525,6	4630,0	9254,9	53,2	52,8	936	930
6	łęborski	528,8	923,2	8365,4	14519,1	41,2	80,5	650	1266
7	słupski	478,8	803,7	5264,9	8714,0	58,2	115,6	634	1253
	Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>								
8	Słupsk	1708,2	989,7	17044,6	10028,6	131,2	139,4	1313	1413
9	Podregion gdański Subregion	9302,9	13738,5	9961,7	14208,5	961,0	1223,1	1015	1265
	Powiaty: <i>Powiats:</i>								
10	gdański	678,4	819,1	8725,9	9769,2	118,1	99,6	1476	1188
11	kartuski	431,1	953,2	4268,5	8837,7	67,7	102,7	654	952
12	kościerski	303,3	392,1	4689,2	5888,3	25,9	34,5	395	518
13	kwidzyński	4031,5	4322,7	51011,1	53500,9	205,7	362,3	2577	4484
14	malborski	586,4 ^f	463,2	9324,9 ^f	7333,6	47,1	52,0	747	823
15	nowodworski	61,6	99,9	1734,9	2808,5	7,1	16,6	199	467
16	pucki	618,6	1020,2	8777,8	13888,4	76,3	73,1	1067	995
17	starogardzki	1124,6	1639,5	9403,2	13477,4	91,8	144,4	762	1187
18	sztumski	x	141,2	x	3363,6	9,7	17,2	232	410
19	tczewski	610,8	2755,6	5499,7	24495,1	206,8	148,0	1850	1316
20	wejherowski	856,6	1131,8	5038,7	6305,2	104,8	172,7	603	962
21	Podregion Gdańsk- -Gdynia-Sopot Subregion	13363,2	19308,1	17592,1	25665,8	1894,4	2759,3	2503	3668
	Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>								
22	Gdańsk	9474,6	15654,6	20433,9	34120,3	1297,1	1985,8	2812	4328
23	Gdynia	3679,3	3353,5	14525,2	13250,2	477,6	713,4	1884	2819
24	Sopot	209,3	300,0	4907,6	7427,3	119,7	60,1	2860	1488

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Według lokalizacji inwestycji.

^e Dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. ^f Łącznie z powiatem sztumskim utworzonym

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b According to investment location. ^c According to in relation to data published in the previous edition of the Yearbook. ^f Including Sztum powiat existing since 1 I 2002.

Wartość brutto środków trwałych ^{ac} – stan w dniu 31 XII (bieżące ceny ewidencyjne) <i>Gross value of fixed assets^{ac} – as of 31 XII (current book-keeping prices)</i>				Podmioty gospodarki narodowej ^d (stan w dniu 31 XII) zarejestrowane w rejestrze REGON <i>Entities of the national economy^d (as of 31 XII) recorded in the REGON register</i>						Lp. No.
w mln zł <i>in mln zł</i>		na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>		na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>		osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej na 1000 ludności <i>legal persons and organizational entities without legal personality per 1000 population</i>		osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą na 1000 ludności <i>natural persons conduct- ing economic activity per 1000 population</i>		
2002	2005	2002	2005	2000	2005	2000	2005	2000	2005	
53586,2	53832,1	24540	24480	91,7	103,0	21,1	25,9	70,6	77,1	1
5574,5	5913,2	11680	12368	84,0	97,6	18,2	22,1	65,8	75,5	2
561,4	753,2	7474	9999	66,5	74,6	14,2	17,1	52,3 ^e	57,5	3
968,8	1021,6	10737	11176	64,8	74,4	10,9	14,2	53,8	60,2	4
555,5	707,3	9724	12438	65,4 ^e	82,1	15,7	19,3	49,8	62,8	5
687,3	772,5	10823	12126	102,1	122,7	19,0	25,2	83,0	97,4	6
723,5	794,4	7882	8625	77,3	85,7	16,2	20,0	61,2	65,7	7
2078,0	1864,2	20879	18888	119,6	140,7	30,6	34,9	89,0	105,8	8
12705,2	15243,3	13377	15715	76,0	84,9	13,3	17,4	62,6	67,6	9
754,8	864,0	9379	10199	86,5	100,7	17,0	21,6	69,5	79,1	10
694,0	847,6	6668	7808	63,2 ^e	72,1	10,2	14,0	53,0	58,1	11
525,3	650,3	7995	9759	59,7	63,6	8,6	13,3	51,1	50,4	12
3611,1	4261,8	45190	52783	83,0 ^e	84,3	19,0	22,3	64,1	62,0	13
686,5	802,6	10869	12729	80,5	87,7	18,4	24,1	62,1	63,6	14
139,4	193,0	3909	5429	93,3	95,5	14,7 ^e	18,7	78,5	76,9	15
790,4	1150,3	11035	15589	132,1	129,3	15,6	19,3	116,5	110,1	16
1795,5	2140,6	14868	17563	59,1	74,0	9,5	13,3	49,6	60,7	17
210,2	245,1	4999	5852	60,8	71,6	14,0 ^e	19,4	46,7	52,3	18
1772,1	1957,4	15826	17396	68,3	80,1	13,2	17,6	55,1	62,5	19
1725,9	2130,6	9897	11791	73,7	85,7	12,2	15,4	61,5	70,3	20
35306,5	32675,6	46666	43514	116,0	129,6	32,6	39,4	83,5	90,3	21
26118,9	22807,6	56577	49792	117,9	128,0	35,1	39,9	82,8	88,1	22
7895,4	8811,1	31144	34855	107,3	123,7	24,8	32,3	82,5	91,4	23
1292,2	1056,9	31204	26373	148,4	186,0	51,2	77,7	97,1	108,3	24

^c Według siedziby jednostki lokalnej rodzaju działalności. ^d Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. z dniem 1 I 2002 r.

^e the abode of local kind of activity unit. ^d Excluding persons tending private farms in agriculture. ^e Data have been changed